



# Gardenia

MENSILE DI FIORI, PIANTE, ORTI E GIARDINI

DA VASO E DA GIARDINO

## Autunno con le zinnie

**FAI DA TE**  
LA CUCCIA  
DEL CANE  
CON IL  
TETTO  
VERDE

**SICILIA**  
FRA TAORMINA  
E CATANIA,  
CASA CUSENI E  
RADICEPURA

**MARCHE**  
FIORI NELLA  
ROCCA CURATI  
DA VOLONTARI

**NOVARESE**  
UN VIVAIO DI  
GRAMINACEE  
GIGANTI

**DA SCOPRIRE**  
I GAROFANI  
RIFIORENTI

ISSN 1124 8386

70402 >



9 771124 838008



## LE NOSTRE SCELTE

A CURA DI NATALIA FEDELI  
FOTO DI MATTEO CARASSALE

# Nella fucina del design

A Firenze, OfficinaCiani lavora il ferro oggi come ieri, per creare arredi e luci di gusto contemporaneo



In foto: i cani Giorgio, Gregorio e Jacky della famiglia Ciani davanti alla sedia a pozzetto Molle, in acciaio.  
1. Le sedute Rombi in ferro battuto.  
2. Caterina Ciani con

il padre Francesco. Assieme al fratello Tommaso, ha fondato OfficinaCiani.  
3. Rifinitura del ramo di corallo che impreziosisce l'omonima applique in bronzo.





## LE NOSTRE SCELTE

Sopra: sono in ferro battuto il divano a tre posti, la poltrona e il tavolino basso Molle. I cuscini hanno imbottitura e rivestimento per esterni.

1. Smerigliatura dell'applique Ulivo in ferro grezzo.  
2. Ribattitura con martello della lanterna Scala.  
3. La lanterna Hills da esterno. In ferro color bronzo

e policarbonato.  
4. Lettini prendisole della collezione Intreccio, con braccioli pieghevoli, ruote e schienale reclinabile.



All'OfficinaCiani di Firenze sanno bene come domare il ferro, Francesco Ciani lo faceva fin da ragazzo – dagli anni xxx, quando lavorava nell'Emporio San Firenze fondato dal padre Bruno nel 1939. Oggi il suo ruolo è cambiato, il signor Ciani si occupa di design e produzione assieme ai figli Caterina e Tommaso che da due anni hanno fondato **OfficinaCiani**. Aperta in via San Marcellino, questa piccola azienda artigiana è riuscita a coniugare un saper fare antico e un gusto moderno.

Lavorati al maglio e alla forgia, battuti al martello, rifiniti, zincati e saldati a mano, **metalli come ferro, acciaio, ottone e bronzo nella fucina di OfficinaCiani diventano arredi, complementi e luci di design per casa e giardino**. In catalogo, tra le soluzioni per l'esterno la collezione Molle che comprende una sedia a pozzetto in acciaio a molle, così flessibile che per stare comodi non servono cuscini, e una linea di divani, poltrone e tavolini bassi in ferro battuto. Per chi all'essenzialità del design preferisce riccioli, intrecci e rombi, l'azienda propone i lettini prendisole Intreccio, con schienale reclinabile, braccioli pieghevoli e ruote, e le sedie Rombi, anche nella versione capotavola, con braccioli. Giovane marchio fiorentino, OfficinaCiani ha al suo attivo alcune importanti collaborazioni come per l'hotel Four Seasons di Firenze, per il quale ha realizzato gli arredi da giardino, e per aziende e privati in Francia e Qatar, dove ha creato recinzioni e cancellate in ferro e lampioni in bronzo.

• **DOVE SI TROVA OfficinaCiani:** via di Vacciano 17 , Bagno a Ripoli Firenze , tel. 055 0454656 , [www.officinaciani.it](http://www.officinaciani.it)

